

## 2009KO ABENDUAREN 31AN BEHIN BEHINEKO EGOERA-BALANTZEA BALANCE DE SITUACION AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009

(Eurotan/Euros)

KONTU ZK. Nº CUENTA	AKTIBOA ACTIVO	2009ko abendua diciembre-2009	2008ko abendua diciembre-2008
	<b>A) IBILGETUA / INMOVILIZADO</b>	<b>536.367.048,51</b>	<b>465.598.870,50</b>
	<b>I) ERABILERA OROKORRERAKO AZPIEGITURA ETA ONDASUNAK / INFRAESTRUCTURA Y BIENES DESTINADOS A USO GENERAL</b>	<b>135.550.916,33</b>	<b>100.926.874,10</b>
201	2. Azpiegitura / Infraestructura	135.550.916,33	100.926.874,10
	<b>II) INMATERIALA / INMATERIAL</b>	<b>14.143.888,55</b>	<b>14.154.611,47</b>
210	1. Ikerketa eta Garapeneko gastuak / Gastos de Investigación y Desarrollo		0,00
215	4. Aplikazio informatikoak / Aplicaciones Informáticas	9.076.885,53	8.701.974,01
212, 218 (281)	6. Bestelako inbilgetu inmateriala / Otro Inmovilizado Inmaterial 8. Amortizazioak / Amortizaciones	12.656.870,88 -7.589.867,86	12.427.795,52 -6.975.158,06
	<b>III) MATERIALA / MATERIAL</b>	<b>157.543.503,95</b>	<b>136.495.671,57</b>
220	1. Lurrak eta berezko ondasunak / Terrenos y Bienes Naturales	33.503.032,26	20.225.228,03
221	2. Eraikuntzak / Construcciones	121.410.827,39	116.065.874,93
222	3. Instalazio teknikoak / Instalaciones Técnicas	15.444.728,82	13.969.081,66
223	4. Makineria / Maquinaria	8.389.162,22	7.919.115,36
224	5. Tresneria / Utillaje	4.465.023,95	4.329.936,77
226	7. Altzariak / Mobiliario	22.116.239,59	17.634.264,28
227	8. Ekipo informatikoak / Equipos Informáticos	15.315.297,97	14.895.060,85
228	9. Garraio gaiak / Elementos de Transporte	9.005.209,94	8.209.150,64
(282)	11. Amortizazioak / Amortizaciones	-72.106.018,19	-66.752.040,95
	<b>IV) EGITEN ARI DIREN IBILGETZEAK / INMOVILIZACIONES EN CURSO</b>	<b>3.257.891,68</b>	<b>17.233.482,45</b>
231	1. Egiten ari diren eraikuntzak / Construcciones en curso	3.257.891,68	17.233.482,45
239	2. Ibilgetze Materialerako Aurrerakinak / Anticipos para Inmoviliz. Material		
	<b>V) FINANTZARIOA / FINANCIERO</b>	<b>225.870.848,00</b>	<b>196.788.230,91</b>
240, 242	1. Sektore Publikoko partaidetzak / Participaciones en el Sector Público	149.357.205,21	147.167.055,21
244, 246	2. Sektore Publikoarentzako kredituak / Créditos al Sector Público		
250	3. Sektore Pribatuko partaidetzak / Participaciones en el Sector Privado	1.080.000,00	1.080.000,00
252, 253, 255, 258 26 (297) (298)	4. Epe luzerako kreditu eta gaordailuak / Créditos y Depósitos a largo plazo	22.182.400,00	19.429.413,25
266 (293)	5. TEPEF / F.E.P.E.L. 6. Balore higigarrien balio galeragatiko hornidura / Provisión depreciación Valores Mobiliarios	60.355.366,50 -7.104.123,71	33.126.740,00 -4.014.977,55
	<b>BATU ETA JARRAI / SUMA Y SIGUE</b>	<b>536.367.048,51</b>	<b>465.598.870,50</b>

## 2009KO ABENDUAREN 31AN BEHIN BEHINEKO EGOERA-BALANTZEA BALANCE DE SITUACION AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009

(Eurotan/Euros)

KONTU ZK. Nº CUENTA	AKTIBOA ACTIVO	2009ko abendua diciembre-2009	2008ko abendua diciembre-2008
	<b>BATU ETA JARRAI / SUMA Y SIGUE</b>	<b>536.367.048,51</b>	<b>465.598.870,50</b>
27	<b>B) HAINBAT EKITALDITAN BANATZEKO GASTUAK / GASTOS A DISTRIBUIR VARIOS EJERCICIOS</b>	<b>12.739,19</b>	<b>19.108,79</b>
	<b>D) ZORDUNAK / DEUDORES</b>	<b>49.706.144,06</b>	<b>41.564.307,62</b>
	<b>I) ZORDUNAK / DEUDORES</b>	<b>49.706.144,06</b>	<b>41.564.307,62</b>
430,437, (433)	1. Aitortutako eskubideengatiko zordunak: oraingo ekitaldiak / Deudores derechos reconocidos: Ej. corriente	435.100.377,46	91.907.169,54
431 (434) (439)	2. Aitortutako eskubideengatiko zordunak: itxitako ekitaldiak / Deudores derechos reconocidos: Ej. cerrados	75.930.545,71	80.190.139,07
44, 427	3. Askotariko zordunak / Deudores Varios	13.639,00	826.611,29
471	4. Erakunde Publiko zordunak / Entidades Públicas Deudoras		
(490)	7. Hornidurak / Provisiones	-461.338.418,11	-131.359.612,28
	<b>E) FINANTZA KONTUAK / CUENTAS FINANCIERAS</b>	<b>236.606.046,45</b>	<b>242.249.990,46</b>
	<b>I) ALDIBATERAKO FINANTZA INBERTSIOAK / INVERSIONES FINANCIERAS TEMPORALES</b>	<b>105.554.087,74</b>	<b>2.274.816,80</b>
532,534,536	2. Sektore publikoarentzako kredituak / Créditos al Sector Público	800.081,80	1.027.432,29
540,541,542	4. Emandako kredituak, epe laburrerako gordailuak eta aldibaterako finantza inbertsioak Créditos Concedidos, Depósitos a Corto Plazo e Inversiones Financieras Temporales	104.558.569,28	1.025.237,56
546, 548			
460, 544	5. Langileentzako kredituak / Créditos al Personal	195.436,66	222.146,95
	<b>II) BESTE KONTU EZ-BANKARIOAK / OTRAS CUENTAS NO BANCARIAS</b>	<b>7.400.337,28</b>	<b>208.017.880,71</b>
557, 559	3. Oraindik aplikatu gabeko ordainketak eta Aplikazio aurreratuko sarrerak Pagos pendientes de aplicación e Ingresos de aplicación anticipada	7.400.337,28	208.017.880,71
57	<b>III) DIRUZAINNTZA / TESORERÍA</b>	<b>123.651.621,43</b>	<b>31.957.292,95</b>
480,481	<b>IV) EPEKATZEGATIKO DOIKUNTZAK / AJUSTES POR PERIODIFICACION</b>		
	<b>AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO</b>	<b>822.691.978,21</b>	<b>749.432.277,37</b>

## 2009KO ABENDUAREN 31AN BEHIN BEHINEKO EGOERA-BALANTZEA BALANCE DE SITUACION AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009

(Eurotan/Euros)

KONTU ZK. Nº CUENTA	PASIBOA PASIVO	2009ko abendua diciembre-2009	2008ko abendua diciembre-2008
	<b>A) FONDO PROPIOAK / FONDOS PROPIOS</b>	<b>250.269.791,21</b>	<b>398.646.166,58</b>
100	1. Ondarea / Patrimonio	223.574.234,27	223.574.234,27
102	2. Bestek lagatutako ondarea / Patrimonio en Cesión	4.714.781,51	4.661.782,43
-106	3. Adskribatutako ondarea / Patrimonio Adscrito	-41.717.595,14	-41.657.761,43
-107	4. Besteri lagatutako ondarea / Patrimonio Cedido	-67.607.978,26	-66.763.938,56
-109	5. Erabilera orokorrerako emandako ondarea / Patrimonio Entregado al Uso General	-490.510.238,23	-484.340.165,12
120	7. Itxitako ekitaldietako emaitza positiboak / Resultados Positivos de Ejercicios Cerrados	783.603.434,72	783.603.434,72
121	8. Itxitabko ekitaldietako emaitza negatiboak / Resultados Negativos de Ejercicios Cerrados	-20.431.419,73	
129	9. Galera - Irabaziak (Mozkinak edo Galerak) / Perdidas y Ganancias (Beneficio o Pérdida)	-141.355.427,93	-20.431.419,73
	<b>C) ARRISKU ETA GASTEUNTZAT HORNIDURAK / PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS</b>	<b>87.758.137,43</b>	
142	3. Bestelako hornidurak / Otras provisiones	87.758.137,43	
	<b>D) EPE LUZERAKO HARTZEKODUNAK / ACREEDORES A LARGO PLAZO</b>	<b>252.651.904,51</b>	<b>182.881.186,40</b>
	<b>I) JESAPENAK ETA ANTZEKO JAULKIPENAK / EMPRESTITOS Y OTRAS EMISIONES ANÁLOGAS</b>	<b>85.400.000,00</b>	<b>85.400.000,00</b>
150, 153	1. Obligazio eta Bonuak / Obligaciones y Bonos	85.400.000,00	85.400.000,00
155	2. Beste balore negoziagarriak / Otros Valores Negociables		
	<b>II) EPE LUZERAKO ZORRAK / DEUDAS A LARGO PLAZO</b>	<b>166.354.210,93</b>	<b>96.914.261,36</b>
160,170, 171,173	2. Bestelako zorrak / Otras Deudas	166.354.210,93	96.914.261,36
	<b>III) EPE LUZERAKO BESTE HARTZEKODUNAK / OTROS ACREEDORES A LARGO PLAZO</b>	<b>897.332,97</b>	<b>566.564,43</b>
18	2. Jasotako fidantza eta gordailuak / Fianzas y Depósitos Recibidos	897.332,97	566.564,43
248, 259	<b>IV) AKZIOEI BURUZ ORAINDIK EGIN GABEKO ORDAINKETAK / DESEMBOLSOS PENDIENTES S/ ACCIONES</b>	<b>360,61</b>	<b>360,61</b>
	<b>BATU ETA JARRAI / SUMA Y SIGUE</b>	<b>590.679.833,15</b>	<b>581.527.352,98</b>

## 2009KO ABENDUAREN 31AN BEHIN BEHINEKO EGOERA-BALANTZEA BALANCE DE SITUACION AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009

(Eurotan/Euros)

KONTU ZK. Nº CUENTA	PASIBOA PASIVO	2009ko abendua diciembre-2009	2008ko abendua diciembre-2008
	<b>BATU ETA JARRAI / SUMA Y SIGUE</b>	<b>590.679.833,15</b>	<b>581.527.352,98</b>
	<b>E) EPE LABURRERAKO HARTZEKODUNAK / ACREEDORES A CORTO PLAZO</b>	<b>232.012.145,06</b>	<b>167.904.924,39</b>
	<b>I) HARTZEKODUNAK / ACREEDORES</b>	<b>92.199.008,87</b>	<b>115.376.424,14</b>
400, 420	1. Aitortutako eginbeharrengatik hartzekodunak. Oraingo ekitaldia / Acreedores Obligaciones Reconocidas:Ej. corriente	69.933.145,61	94.576.988,99
401, 421	2. Aitortutako eginbeharrengatik hartzekodunak. Itxitako ekitaldia / Acreedores Obligaciones Reconocidas: Ej. cerrados	1.557.116,49	1.727.837,92
404, 422	3. Sarrera itzulketengatik hartzekodunak / Acreedores por Devolución de Ingresos		
410, 423	4. Aitortutako eginbeharrengatik hartzekodunak. Aurrekontuz kanpoko / Acreedores obligaciones reconocidas. Extrapresup.	7.028.472,98	3.852.855,37
415	5. Erakunde publiko hartzekodunak diruzaintza kudeaketagatik / Acreedores Entidades Públicas por Gestión Tesorería	12.618.364,23	13.194.188,73
419, 414	6. Aurrekontuz kanpoko beste hartzekodunak / Otros Acreedores no presupuestarios	1.061.909,56	2.024.553,13
428	7. Itzulketak / Reintegros		
	<b>III) BESTE ERAK. BATZUENTZAT ZERGAZ BILTZEAGATIKO HARTZEKODUNAK ACREEDORES ADMINISTRACION RECURSOS POR CUENTA OTROS ENTES</b>	<b>2.638.903,81</b>	<b>2.100.295,41</b>
453	3. Erakunde publikoak, oraindik likidatu gabeko sarrerengatik / Entes Públicos, por ingresos pendientes de liquidar	2.638.903,81	2.100.295,41
476, 478	<b>IV) ERAKUNDE PUBLIKO HARTZEKODUNAK / ENTIDADES PÚBLICAS ACREEDORAS</b>	<b>1.495.056,88</b>	<b>1.456.930,59</b>
	<b>VI) JESAPENAK ETA ANTZEKO JAULKIPENAK / EMPRESTITOS Y OTRAS EMISIONES ANALOGAS</b>		
500	1. Obligazio eta Bonuak / Obligaciones y Bonos		
	<b>VII) BESTELAKO ZORRAK / OTRAS DEUDAS</b>	<b>6.707.279,58</b>	<b>24.255.341,51</b>
510, 520	1. Bestelako zorrak / Otras deudas	6.703.955,89	24.252.017,82
521, 526			
560	3. Jasotako fidantza eta gordailuak / Fianzas y depósitos Recibidos	3.323,69	3.323,69
555	<b>VIII) ORAINDIK APLIKATU GABEKO SARRERAK / INGRESOS PENDIENTES DE APLICACIÓN</b>	<b>113.073.036,96</b>	<b>3.897.812,36</b>
485	<b>IX) EPEKATZEAGATIKO DOIKUNTZAK / AJUSTES POR PERIODIFICACION</b>	<b>15.898.858,96</b>	<b>20.818.120,38</b>
	<b>PASIBOA GUZTIRA / TOTAL PASIVO</b>	<b>822.691.978,21</b>	<b>749.432.277,37</b>